

To / À: Regional Directors, Health Services / Directeurs régionaux, Services de santé

From / De: DG, Clinical Services & Public Health / DG, Services cliniques et Santé publique

MEMORANDUM NOTE DE SERVICE

Security Classification - Classification de sécurité Unclassified Non classifié	
Our File - Notre référence	
Your File - Votre référence	
Date JUN 01 2020	Tel. No. - N° de tél. 613-947-1013

Subject / Objet: **Nursing Clinical Protocol for Emergency Situations – Interim Guidance Modifications due to COVID-19**

Protocoles cliniques de soins infirmiers en situations d'urgence – Modifications provisoires des directives en raison de la COVID-19

Due to the ongoing COVID-19 Pandemic, the Nursing Clinical Protocols for Emergency Situations was modified to avoid aerosol generating procedures, which can increase the risk of transmission of COVID-19.

En raison de la pandémie actuelle de la COVID-19, les Protocoles cliniques de soins infirmiers en situations d'urgence ont été modifiés pour éviter les procédures qui génèrent des aérosols, lesquels peuvent accroître le risque de transmission de la COVID-19.

The revisions to the protocol include:

Les modifications apportées aux protocoles comprennent les suivantes :

- the removal of all reference to nebulization treatment;
- the recommended use of a spacer (AeroChamber), with mask, if required;
- the modification of all protocols using oxygen 15L/min via non-rebreather mask for the use of 5L/min via nasal prongs;
- the specification to not use the CPR pocket mask; and
- any referrals to CPR now indicate to refer to the COVID -19: Interim Guidance for CPR Procedures.

- le retrait de toute mention de traitement par nébulisation;
- l'utilisation recommandée d'un dispositif d'espacement (AéroChambre), avec un masque, au besoin;
- la modification de tous les protocoles liés à l'administration d'oxygène à un débit de 15 L/min au moyen d'un masque à réservoir unidirectionnel afin qu'ils prévoient plutôt l'administration d'oxygène à un débit de 5 L/min au moyen de canules nasales;
- l'ajout de précisions concernant le fait qu'il faut éviter d'utiliser le masque de poche pour la RCR;
- l'ajout d'un renvoi au document sur les modifications provisoires apportées aux procédures de RCR dans le contexte de la COVID-19 à toute mention de la RCR.

.../2

-2-

In order to prepare CSC Health Staff for the change in protocol related to use of AeroChambers, CSC Regional Pharmacies will provide two MDI (metered dose inhaler) AeroChambers as ward stock to the health care unit of each institution.

Pour que le personnel des soins de santé du SCC soit prêt pour le changement apporté au protocole lié à l'utilisation d'AéroChambres, les pharmacies régionales du SCC fourniront deux aérosols-doseurs (pompes avec chambre d'inhalation) AéroChambres comme stock de réserve aux unités de soins de santé de tous les établissements.

Initially, you will be provided one AeroChamber with a mouthpiece and one with a mask for the patients unable to use the mouthpiece. Requests for replacement AeroChambers are to be made to CSC Regional Pharmacies as per normal ward stock procedure.

Initialement, vous recevrez une AéroChambre avec un embout buccal et une autre avec un masque pour les patients qui ne sont pas en mesure d'utiliser l'embout buccal. Les demandes de remplacement des AéroChambres doivent être présentées aux pharmacies régionales du SCC en suivant la procédure normale pour les stocks de réserve.

It is important to note that the aero chambers will not be included within the emergency drug boxes at this time due to current space capacity limitations. Therefore effective immediately, they should be included in the emergency bag

Il est important de noter que les AéroChambres ne seront pas incluses dans les trousse de médicaments d'urgence pour l'instant en raison des restrictions liées à l'espace. Par conséquent, à compter d'aujourd'hui, elles devraient être incluses dans le sac d'urgence.

This policy was reviewed and approved by the National Medical Advisory Committee (NMAC) on April 30, 2020.

La présente politique a été examinée et approuvée par le Comité médical consultatif national (CMCN) le 30 avril 2020.

If you have questions please do not hesitate to contact Judith Laroche by email at judith.laroche@csc-scc.gc.ca

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec Judith Laroche par courriel, à judith.laroche@csc-scc.gc.ca.

Please ensure that all staff are informed.

Veuillez-vous assurer de transmettre ces renseignements à tous les membres du personnel.



Henry de Souza

c.c : National Medical Advisor / Conseiller médical national
Regional Physician Leaders / Médecins dirigeants régionaux
Managers, Clinical Services / Gestionnaires, Services cliniques
Managers Public Health / Gestionnaires, Santé publique
Director, Pharmacy & Health Technology / Directeur, Services de pharmacie et technologies de la santé
Regional and National Pharmacists / Pharmaciens régionaux et nationaux
Director, Clinical Services & Accreditation, Health Services Sector / Directrice, Services cliniques et agrément, Secteur des services de santé